

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1948 НА КОМИСИЯТА**от 25 ноември 2019 година**

за започване на разследване във връзка с евентуално заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/186 на Комисията върху вноса на някои корозионноустойчиви стомани с произход от Китайската народна република, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от него,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

А. СПУЖЕБНО РАЗСЛЕДВАНЕ

- (1) В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 („основния регламент“) Европейската комисия („Комисията“) взе решение по собствена инициатива за разследване на евентуално заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на някои корозионноустойчиви стомани с произход от Китайската народна република, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос.

Б. ПРОДУКТ

- (2) Продуктът, разглеждан във връзка с евентуално заобикаляне на мерките, е плосковалцовани продукти от желязо, от легирана стомана или от нелегирана стомана; откислени с алуминий; плакирани или покрити чрез горешо поцинковане с цинк и/или с алуминий, но не и с други метали; химически пасивирани; съдържащи тегловно: 0,015 % или повече, но не повече от 0,170 % въглерод, 0,015 % или повече, но не повече от 0,100 % алуминий, не повече от 0,045 % ниобий, не повече от 0,010 % титан и не повече от 0,010 % ванадий; представени на рулони, на разкроени по размери листове и на тесни ленти.

Изключени са следните продукти:

- от неръждаеми стомани, от силициеви електротехнически (магнитни) стомани и от бързорежещи стомани,
- само горешовалцовани или студеновалцовани.

Разглежданият продукт понастоящем е класиран в кодове по КН ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 и ex 7226 99 70 (кодове по ТАРИК: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 22, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 94) и е с произход от Китайската народна република („разглежданият продукт“). Това е продуктът, по отношение на който се прилагат мерките, които са в сила понастоящем.

Продуктът, предмет на разследването във връзка с евентуално заобикаляне на мерките, е някои корозионноустойчиви стомани. Те са плосковалцовани продукти от желязо, от легирана стомана или от нелегирана стомана; плакирани или покрити чрез горешо поцинковане с цинк и/или с алуминий и/или с магнезий, дори в сплав със силиций; химически пасивирани; със или без допълнителна повърхностна обработка като обезмасляване или запечатване; съдържащи тегловно: не повече от 0,5 % въглерод, не повече от 1,1 % алуминий, не повече от 0,12 % ниобий, не повече от 0,17 % титан и не повече от 0,15 % ванадий; представени на рулони, на разкроени по размери листове и на тесни ленти, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30, ex 7226 99 70 (кодове по ТАРИК: 7210 41 00 30, 7210 49 00 30, 7210 61 00 30, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 30, 7212 50 61 30, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 30, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93), с произход от Китайската народна република („продуктът, предмет на разследването“).

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

Изключени са следните продукти:

- от неръждаеми стомани, от силициеви електротехнически (магнитни) стомани и от бързорежещи стомани,
- само горещовалцовани или студеновалцовани,
- разглежданият продукт, така както е определен в съображение 2 по-горе.

В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (3) Действащите понастоящем мерки, които евентуално се заобикалят, са антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/186 на Комисията ⁽²⁾ („съществуващите мерки“).

Г. ОСНОВАНИЯ

- (4) Комисията разполага с достатъчно доказателства, че съществуващите антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт с произход от Китайската народна република се заобикалят посредством леко модифициране на разглеждания продукт.
- (5) По-специално статистическите данни на ТАРИК показват, че след налагането на окончателното антидъмпингово мито върху разглеждания продукт с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/186 на Комисията в модела на търговия, включващ износ от Китайската народна република за Съюза, е настъпила значителна промяна. Изглежда, че за тази промяна няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото.
- (6) Освен това доказателствата сочат, че тази промяна произтича от вноса на леко модифицирания разглеждан продукт, например чрез полагане на тънко маслено покритие, чрез леко увеличаване на съдържанието на въглерод, алуминий, ниобий, титан или ванадий, или чрез промяна например на покритието от обикновен цинк или алуминий на цинково-магнезиево-алуминиево покритие. *Prima facie* доказателствата показват, че за такава практика, процес или дейност няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото.
- (7) Освен това Комисията получи достатъчно *prima facie* доказателства за това, че коригиращият ефект от съществуващите антидъмпингови мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Вносът на разглеждания продукт изглежда е бил заменен с внос на значителни количества от продукта, предмет на разследването. Освен това са налице достатъчно *prima facie* доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва на цени, по-ниски от непричиняващата вреда цена, определена при разследването, довело до налагането на съществуващите мерки.
- (8) На последно място, Комисията получи достатъчно *prima facie* доказателства за това, че цените на продукта, предмет на разследването, са дъмпингови предвид установената по-рано нормална стойност.
- (9) Ако в хода на разследването бъдат установени практики на заобикаляне, попадащи в обхвата на член 13 от основния регламент, но различни от описаните по-горе, тези практики също могат да бъдат предмет на разследването.

Д. ПРОЦЕДУРА

- (10) Предвид гореизложеното Комисията направи заключението, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание да се започне разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент и да се въведе регистрационен режим за вноса на продуктите, предмет на разследването, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

а) Въпросници

- (11) За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на известните износители/производители и на известните сдружения на износители/производители в Китайската народна република. Ако е необходимо, информация може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/186 на Комисията от 7 февруари 2018 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои корозионноустойчиви стомани с произход от Китайската народна република (ОВ L 34, 8.2.2018 г., стр. 16).

- (12) Във всеки случай всички заинтересовани страни следва да се свържат своевременно с Комисията, но не по-късно от срока, определен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент. Срокът, определен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, се прилага за всички заинтересовани страни.
- (13) Органите на Китайската народна република ще бъдат уведомени за започването на разследването.

б) Събиране на информация и провеждане на изслушвания

- (14) Всички заинтересовани страни, включително промишлеността на Съюза, вносителите и всички съответни сдружения, се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа, при условие че тези изявления бъдат направени в срока, определен в член 3, параграф 2. Освен това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, ако те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице особени причини, поради които следва да бъдат изслушани.

в) Освобождение на вноса от регистрационния режим или от мерките

- (15) В съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент вносът на продукта, предмет на разследването, може да бъде освободен от регистрационен режим или от мерките, ако не представлява заобикаляне.

Е. РЕГИСТРАЦИЯ

- (16) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент за вноса на продукта, предмет на разследването, следва да бъде въведен регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в резултат на разследването бъде констатирано заобикаляне, могат да бъдат наложени антидъмпингови мита в подходящ размер от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос.

Ж. СРОКОВЕ

- (17) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в които:
- заинтересованите страни могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят становищата си в писмен вид и да подадат попълнен въпросник или всякаква друга информация, която да бъде взета предвид в хода на разследването,
 - заинтересованите страни могат да отправят писмено искане да бъдат изслушани от Комисията.
- (18) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на процедурните права, установени в основния регламент, зависи от това дали страната е заявила своя интерес в сроковете, определени в член 3 от настоящия регламент.

3. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ

- (19) Ако заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (20) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и може да се използват наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (21) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

И. ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (22) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Й. ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

- (23) Следва да се отбележи, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни ⁽³⁾.
- (24) Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

К. СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА

- (25) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.
- (26) Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата (ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.
- (27) Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.
- (28) Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. По принцип посочените в член 3 срокове за искане за изслушване от службите на Комисията се прилагат *mutatis mutandis* за исканията за изслушване от служителя по изслушванията. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.
- (29) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036 се започва разследване с цел да се определи дали с вноса в Съюза на плосковалцовани продукти от желязо, от легирана стомана или от нелегирана стомана; плакирани или покрити чрез горещо поцинковане с цинк и/или с алуминий и/или с магнезий, дори в сплав със силиций; химически пасивирани; със или без допълнителна повърхностна обработка като обезмасляване или запечатване; съдържащи тегловно: не повече от 0,5 % въглерод, не повече от 1,1 % алуминий, не повече от 0,12 % ниобий, не повече от 0,17 % титан и не повече от 0,15 % ванадий; представени на рулони, на разкроени по размери листове и на тесни ленти, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30, ex 7226 99 70 (кодове по ТАРИК: 7210 41 00 30, 7210 49 00 30, 7210 61 00 30, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 30, 7212 50 61 30, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 30, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93) („някаои корозионноустойчиви стомани“), с произход от Китайската народна република, се заобикалят мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/186 на Комисията.

Изключени са следните продукти:

- от неръждаеми стомани, от силициеви електротехнически (магнитни) стомани и от бързорежещи стомани,
- само горещовалцовани или студеновалцовани,
- разглежданият продукт, така както е определен в съображение 2 по-горе.

Член 2

В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 митническите органи предприемат необходимите мерки за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.

Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Комисията може с регламент да възложи на митническите органи да прекратят регистрационния режим за вноса в Съюза на продукти, извършен от износители/производители, които са подали искане за освобождаване от регистрационен режим и за които е констатирано, че отговарят на условията за предоставяне на освобождаване.

Член 3

1. Копие от въпросниците е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2409.

2. Ако заинтересованите страни желаят представените от тях изложения да бъдат взети предвид по време на разследването, те трябва да заявят своя интерес пред Комисията, като се свържат с нея, представят становищата си в писмена форма и подадат попълнения въпросник или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент, освен ако е посочено друго.

3. Заинтересованите страни също така могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в същия 37-дневен срок.

4. Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита; и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

5. Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“⁽⁴⁾.

6. В съответствие с член 19, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако заинтересована страна, която предоставя поверителна информация, не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, тази информация може да не бъде взета предвид.

7. Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемисти отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-R или DVD на ръка или с препоръчана поща.

За достъп до електронната платформа TRON.tdi заинтересованите страни трябва да имат профил в EU login. Пълни инструкции за начина на регистриране и на използване на електронната платформа TRON.tdi са на разположение на следния адрес: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf.

Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIUM
TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>

Електронна поща: TRADE-R705-CORROSION-RESISTANT-STEELS@ec.europa.eu

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 ноември 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽⁴⁾ Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпиново споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).